

Chats et Souris : une amitié impossible

C'est moi qui vais raconter ce conte. Je m'appelle Christophe Badou.

Autrefois nous étions là tous ensemble. Une grande famine survint.

Les animaux ne trouvaient pas de nourriture à manger.

Pendant ce temps Chat mit ses petits au monde. Il ne trouvait pas de nourriture pour leur donner. Il dit un jour à ses petits:

«Avec cette grande famine qui s'est abattue sur la région, je me vois obligé de ne pas dormir ici aujourd'hui. J'irai vous chercher de la viande».

Ses petits lui répondirent:

«Nous sommes d'accord».

Une fois parti à la chasse ses enfants s'en allèrent derrière la maison. Au cours de leur promenade ils rencontrèrent les enfants de Souris dont la mère était partie, elle aussi, chercher de la nourriture.

Les petits jouèrent longtemps très longtemps ensemble. A la tombée du jour les petits du Chat demandèrent à rentrer chez eux.

Les petits de Souris aussi rentrèrent chez eux.

Le soir venu leur mère rentra, à son tour, de la chasse. Les petits du Chat dirent:

«Lorsque tu es partie, pendant toute la journée, nous avons été joyeux». La mère leur demanda:

«Qu'est-ce que vous avez vu?»

Ils répondirent:

«Nous avons joué longtemps avec les enfants de Souris, ensuite nous sommes séparés».

La mère répondit:

«Vraiment vous avez mal fait! Vous savez tous que quand je pars à la chasse, j'y vais à cause de souris. Et vous allez vous amuser avec eux sans les attraper? Vous avez vraiment mal fait!»

Les enfants lui demandèrent:

«Est-ce que nous avons vraiment mal fait?»

La maman répondit:

«Oui, sûrement!»

Les enfants répliquèrent:

«Faut-il les attraper la prochaine fois?»

La maman répondit:

«Oui, c'est votre nourriture. Demain, si vous les voyez, il faut les attraper».

La mère de souris entra, elle aussi, à la maison. Ses enfants lui dirent:

«Maman, après ton départ nous avons été joyeux pendant toute la journée!»

«Qu'est-ce que vous avez vu?» leur demanda la mère.

Ses enfants lui répondirent:

«Nous nous sommes amusés toute la journée avec les enfants de Chat, c'est pour cela que nous sommes contents».

La mère répondit:

«Vous avez très mal fait. Vous savez tous que nous sommes la nourriture de chat, et vous allez vous amuser avec eux? Et s'ils vous attrapent? Qu'allez-vous faire? De ce fait ne vous amusez plus avec eux. Si vous vous amusez avec eux ils vous attraperont».

Les enfants promirent à leur mère de ne plus recommencer.

Le lendemain les enfants du Chat allèrent se mettre au même endroit et se mirent à appeler:

«Souris, souris, souris, souris....»

Ils répondirent:

«Oui».

«Venez jouer avec nous», leur dirent les Chats.

Les Souris répondirent:

«Nous ne viendrons plus là-bas. Si votre mère vous a donné des conseils, notre aussi nous a conseillé ici chez nous. Elle a défendu de jouer encore avec vous. Donc nous ne jouerons jamais plus avec vous. Si nous jouons encore vous finirez pour nous attraper».

Les petits de Chat répondirent:

«Nous, notre mère nous a conseillé de jouer avec vous aujourd'hui».

Les souris leur répondirent:

«Ne viendrons pas avec vous. Si votre mère vous a conseillé, la notre nous a conseillé aussi, pour cela nous ne viendrons plus jouer avec vous».

Les souris restèrent là tranquilles et entonnèrent leur chant:

| | |
|------------------------------|-----------|
| GNAN GNAN VIENS QUE JE MANGE | |
| GNAN GNAN VIENS QUE JE MANGE | [conteur] |
| GNAN GNAN HIN | [foule] |
| MAMAN EST ICI | |
| ON NE VIENT PAS | [conteur] |
| GNAN GNAN HIN | [foule] |
| MAMAN EST ALLEE AUX CHAMPS | |
| MAMAN N' N'EST PAS ICI | [conteur] |
| GNAN GNAN HIN | [foule] |

Les enfants des souris répétèrent:

«Nous ne viendrons pas avec vous. Si votre mère vous a conseillé de nous attraper quand nous venons là-bas, la notre nous a défendu de venir avec vous, car si nous venons, vous allez nous attraper».

Les petits de chats demandèrent:

«Est-ce que nous vous avons touché au cours de notre première rencontre?»

Les souris leur répondirent:

«En tout cas voilà ce que nous pensons. Votre mère vous a conseillé de nous attraper, la notre nous a dit de ne plus sortir avec vous».

Voilà la raison pour laquelle les chats et les souris ne s'entendent pas. Cela provient des mauvais conseils que leurs mères leur ont prodigués. C'est pour cette raison que les souris et les chats se méfient les uns des autres (1). Si l'on demande à ce qu'ils jouent ensemble ils refuseront.

Voici le sens du conte que je viens de raconter. C'est moi Badou Christophe Koabenan qui ai raconté cette histoire.

1) En bona nous avons: *be suro be won*: ils ont peur les uns des autres. Mais en fait ce sont seulement les souris qui ont peur des chats, et non inversement.

| | |
|-----------|---------------------------|
| Conteur: | Christophe Badou Koabenan |
| Village: | Krossou |
| Ethnie: | Agni-Bona |
| Groupe: | Ananvue |
| Religion: | Chrétienne |
| Date: | 1975 |